

SÖDERBODA

en

de

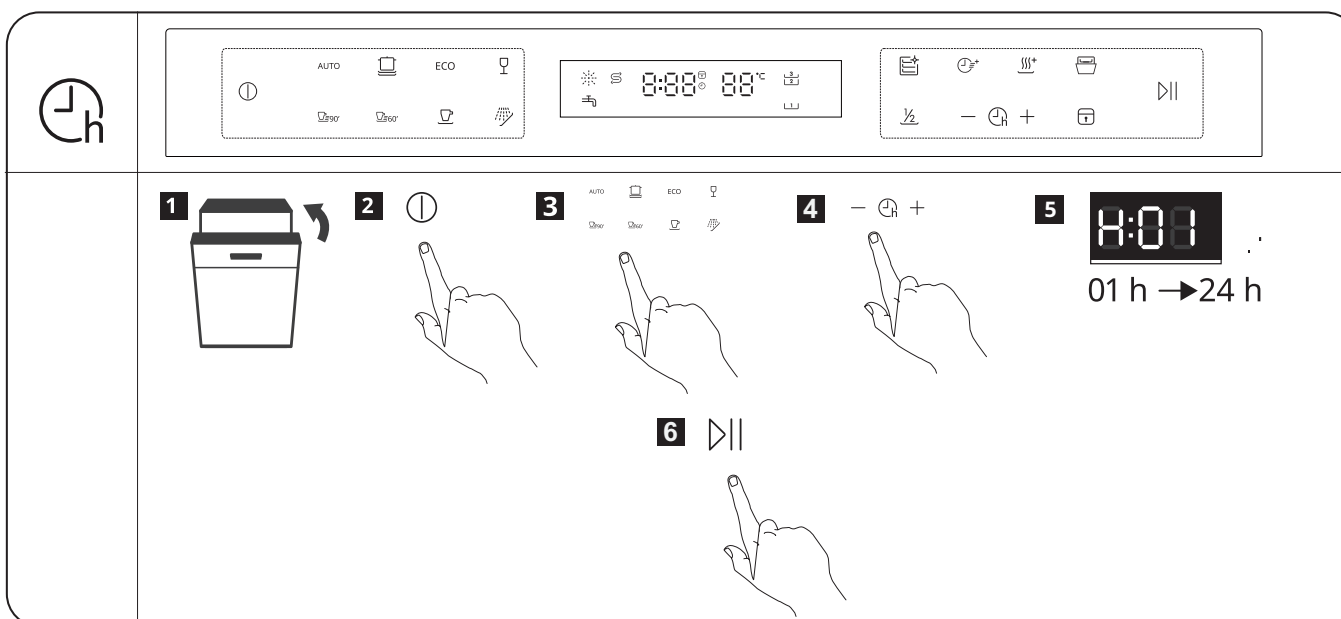
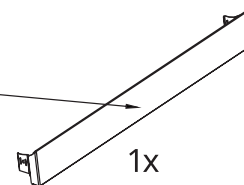
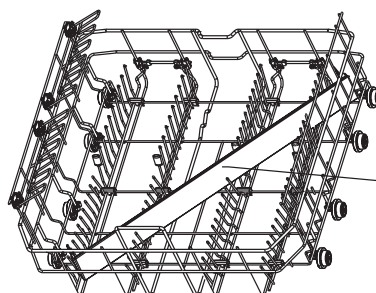
fr

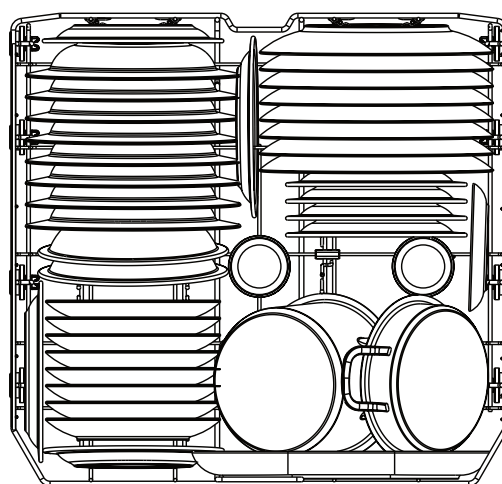
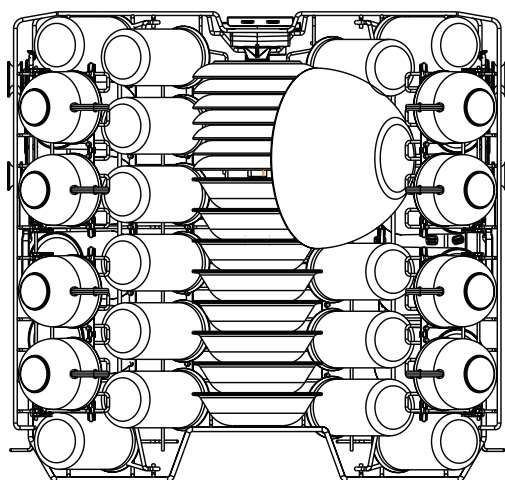
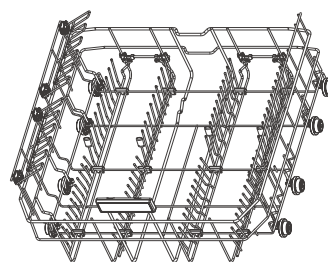
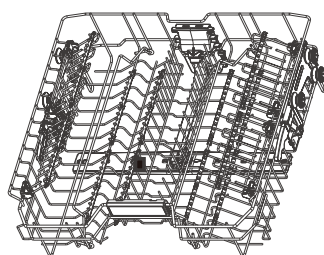
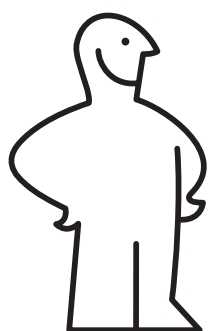
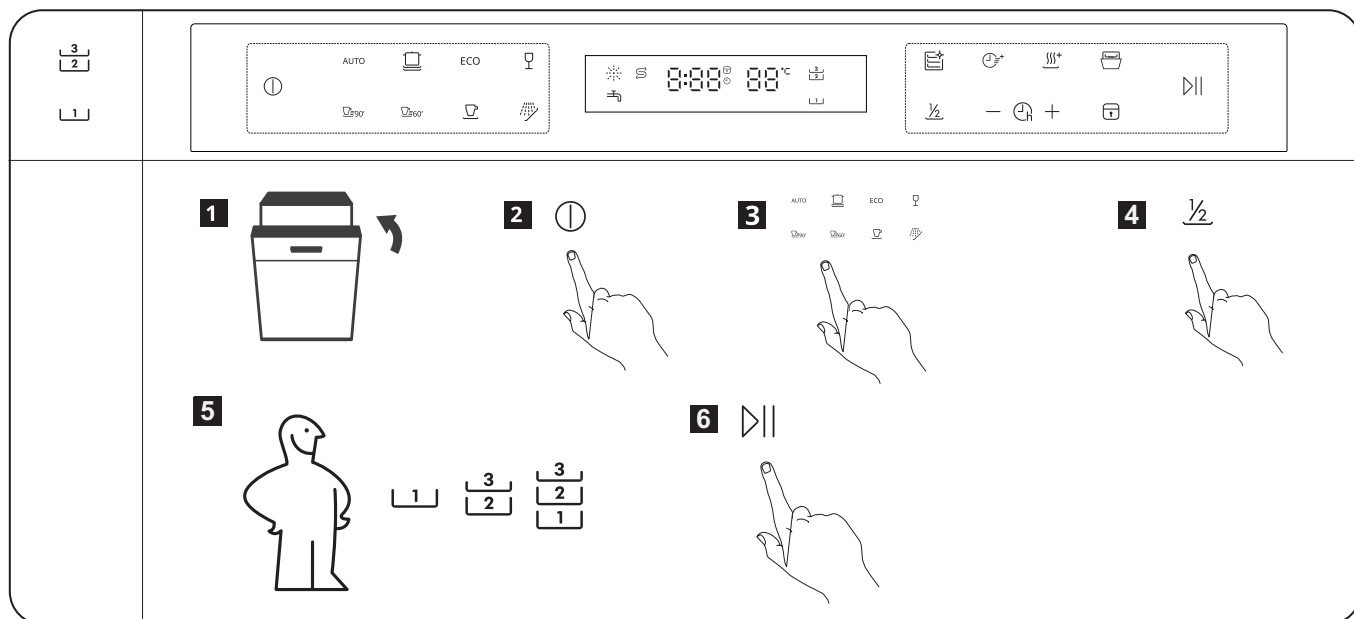
it

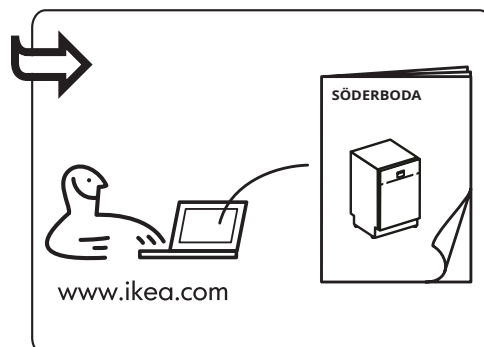
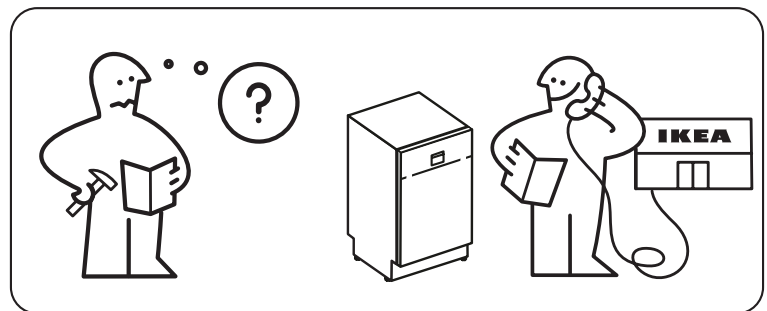
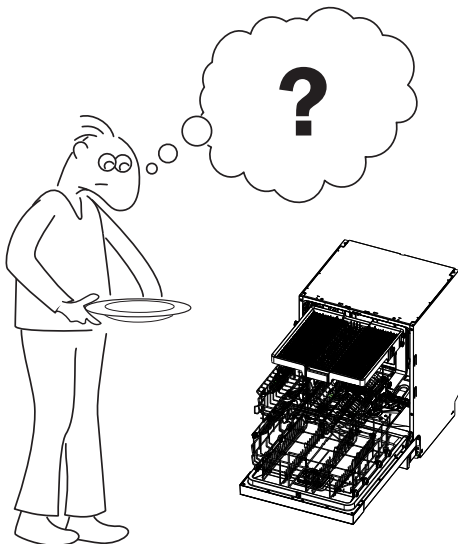
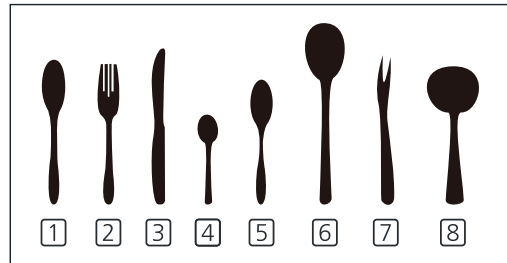
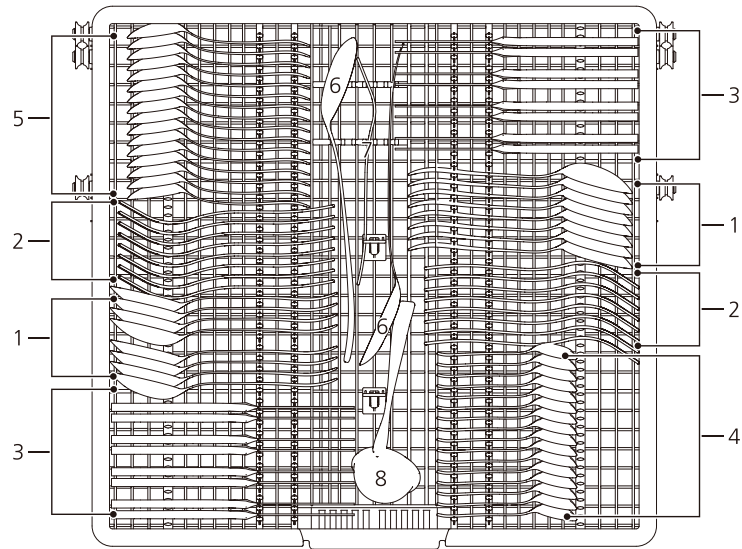
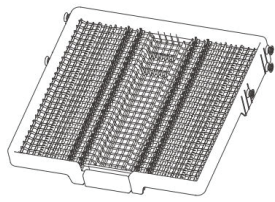
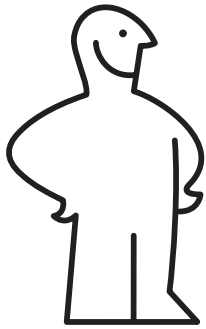


Design and Quality
IKEA of Sweden

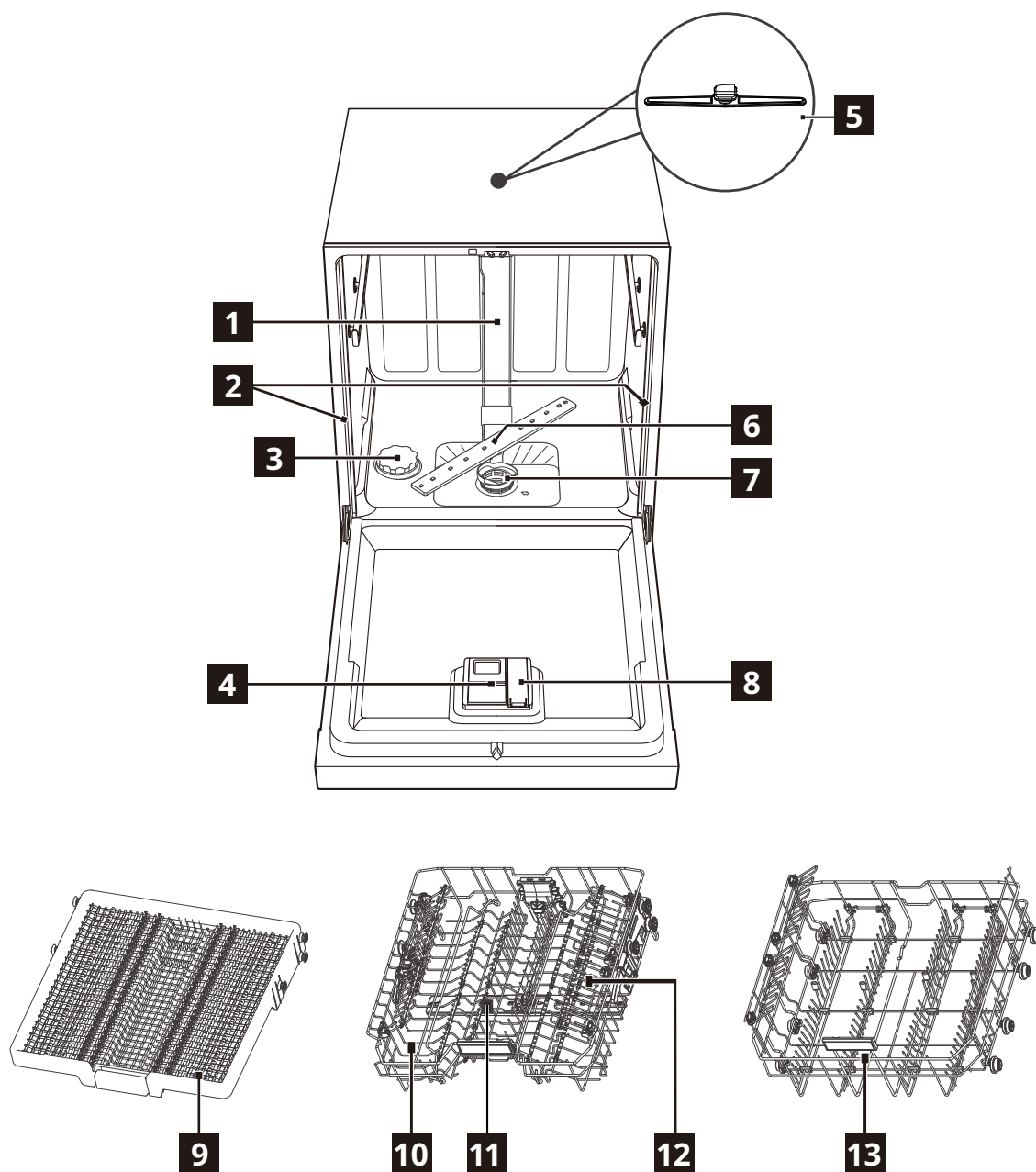
ENGLISH	7
DEUTSCH	13
FRANÇAIS	20
ITALIANO	27







Product description



(Make sure to replace the rubber cap with the plastic cap  x2)

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1 Inner pipe | 8 Rinse aid dispenser |
| 2 Rubber cap | 9 Cutlery rack |
| 3 Salt container | 10 Upper basket |
| 4 Detergent dispenser | 11 Upper spray arm |
| 5 Top spray arm | 12 Cup rack |
| 6 Lower spray arm | 13 Lower basket |
| 7 Filter assembly | |

Before first use

1. **Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.**
2. Fill the salt container.
3. Fill the rinse aid dispenser.
4. Open the water tap.
5. Start a programme to remove any processing residuals that can still be inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

i After starting a programme, it may take up to 5 minutes for the appliance to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure is repeated periodically.

The salt container

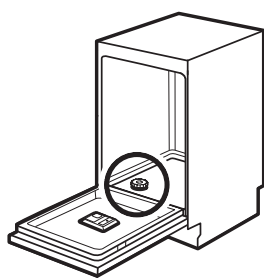
⚠ CAUTION! Use rough salt designed for dishwashers only. Fine salt increases the risk of corrosion.

The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in daily use.

Filling the salt container

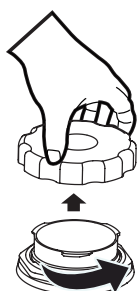
i Fill the salt only when the salt indicator (S) turns on.

1



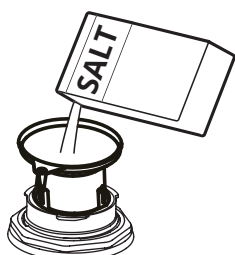
Find the salt container at the bottom.

2



Remove the cap of the salt container.

3



4



Place the funnel (if supplied) over the mouth of the salt container, then put 1.5 kg of dishwasher salt in the container.

Fill the salt container to the maximum level with water.

5

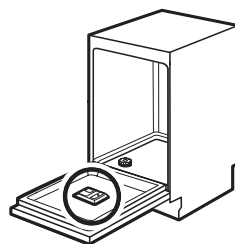


Tightly close the cap of the salt container.

⚠ CAUTION! Water and salt may come out of the salt container when you fill it. After you fill the salt container, immediately start a programme to prevent corrosion.

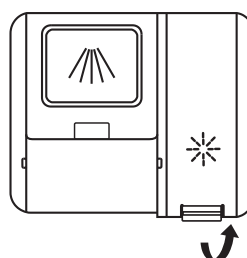
Filling the rinse aid dispenser

1



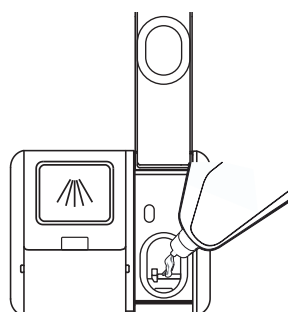
Find the rinse aid dispenser on the inside of the door.

2



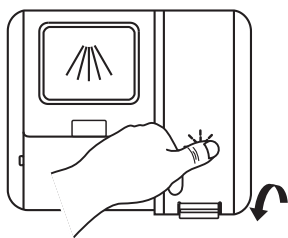
Remove the rinse aid reservoir cap by lifting the handle.

3



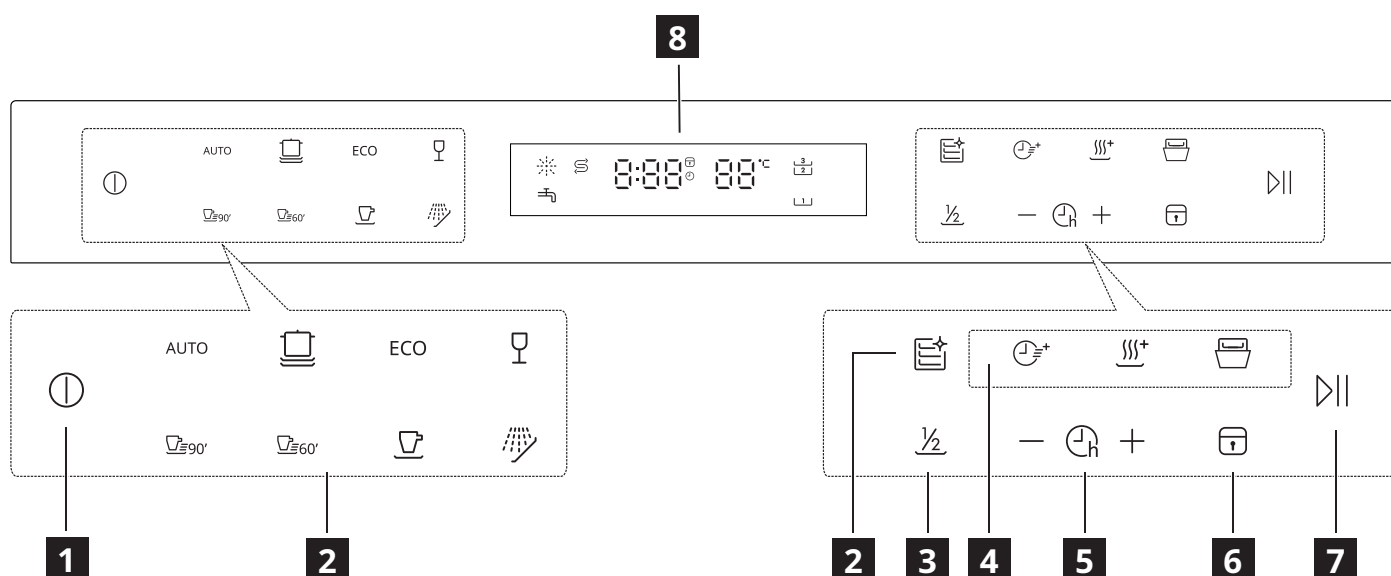
Fill the rinse aid container with rinse aid. Be careful not to overfill.

4



Close the rinse aid reservoir cap by pressing down.

Control panel



1 On/Off button

2 Programme buttons

3 Half load

4 Function buttons (Turbo speed+ / Extra Drying / Auto door open)

5 Delay +/- button

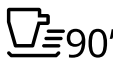
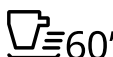
6 Child lock button

7 Start/Pause button

8 LED display

Indicators	Description
	Rinse aid indicator. It is always on when the rinse aid dispenser needs refilling.
	Salt indicator. It is always on when the salt container needs refilling.
	Child lock indicator. It is on when the Child lock function is activated.
	Upper rack indicator. When selected, only the dishes in the upper rack will be washed. The lower rack spray system will not operate.
	Water faucet indicator. When lit, the water faucet is not turned on.
	Lower rack indicator. When selected, only the dishes in the lower rack will be washed. The upper rack spray system will not operate.

Programs table

Programme	Degree of soil / Type of load	Programme phases	Options
AUTO (Auto)	- The programme adjusts to all the degrees of soil. - Crockery, cutlery, pots and pans	- Prewash (45 °C) - Autowash (55-65 °C) - Rinse - Rinse - Rinse (55-65 °C) - Drying	- Auto door open - Delay start
 (Hygiene 72°C)	- Heavy soil - Crockery, cutlery, pots and pans	- Pre-wash - Wash (72°C) - Rinse - Rinse (65-72°C) - Drying	- Turbo speed+ - Extra Drying - Auto door open - Delay start
ECO (ECO) ¹⁾	- Normal soil - Crockery and cutlery and pans	- Wash(45°C) - Rinse - Rinse(42°C) - Drying	- Turbo speed+ - Extra Drying - Auto door open - Delay start
 (Delicate)	- Light soil - Glass	- Prewash - Wash(45°C) - Rinse - Rinse(55-60°C) - Drying	- Turbo speed+ - Extra Drying - Auto door open - Delay start
 (90 min)	Normal soil	- Wash(55°C) - Rinse - Rinse(60-65°C) - Drying	- Auto door open - Delay start - Turbo speed+ - Extra Drying
 (58 min)	Normal soil	- Wash(60°C) - Rinse - Rinse(55°C) - Drying	- Turbo speed+ - Extra Drying - Auto door open - Delay start
 (Rapid)	- Light soil - Crockery and cutlery	- Wash(45°C) - Rinse - Rinse(45°C)	Delay start
 (Soak)	- All degree of soil - Crockery and cutlery	Prewash	Delay start
 (Machine care)	No load	- Prewash - Wash(60°C) - Rinse - Rinse(70-72°C) - Drying	Delay start

1) With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).

Consumption values

Programme	Drying phase	Available functions	Duration of programme (min)	Water consumption (litres/cycle)	Energy consumption (kWh/cycle)
AUTO	✓	 	89-174	10.3-16.9	0.930-1.470
	✓	 +   	195	13.9	1.650-1.720
ECO	✓	 +   	220	9.5	0.664
	✓	 +   	120	13.9	0.850-0.925
 90'	✓	 +   	90	11.2	0.955-1.030
 60'	✓	 +   	58	10.5	0.905
	-		30	10.3	0.560
	-		15	3.9	0.115
	✓		130	15.1	1.480-1.515

1. The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.
2. ECO programme is suitable to clean normally soiled tableware, and it is the most efficient programme in terms of its combined energy and water consumption. This programme is also used to assess compliance with the EU eco-design legislation.
3. Washing tableware in a household dishwasher usually consumes less energy and water in the use phase than hand dishwashing when the household dishwasher is used according to the manufacturer's instructions.
4. The values given for programmes other than the eco programme are indicative only.

Information for test institutes

To receive the necessary information for conducting performance tests (e.g. according to EN60436), send an email to:

info.dishwasher@meicloud.com

In your request, please include the product number code (PNC) found on the rating plate.

Technical information (EN60436)

Supplier name	IKEA of Sweden AB
Supplier address	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Sweden
Product type	Dishwasher
Installation type	Built under
Dimensions (W x H x D)	60 x 82 x 58 cm
Rated capacity ^{a)} (ps)	16 ^{b)}
Energy efficiency class ^{a)}	B

EEI ^{a)}	37,9
Cleaning performance index ^{a)}	1,125
Drying performance index ^{a)}	1,065
Energy consumption per cycle ^{c)}	0,664 kWh
Water consumption per cycle ^{d)}	9,5 litres
Program duration ^{a)}	3:40 (h:min)
Airborne acoustical noise emission ^{a)}	42 dB(A)
Airborne acoustical noise emission class ^{a)}	B
Off-mode	N/A
Standby mode	0,49 W
Delay start	1,00 W

a) For the eco program.

b) The maximum number of place settings to be washed is 16. Refer to examples of the load of the baskets at the begin of this quick guide. Correct loading will contribute to energy and water savings. The Dishes may not clean with incorrect loading.

c) Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

d) Water consumption in litres per cycle, based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.

i The article number and serial number are shown on the rating plate on the internal right side of the appliance door.

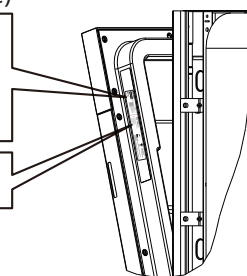
Article Number

XXXXXXX (8-digit code)



Serial No.:XXXXXXX

Serial Number
(8-digit code)



Picture for reference only

Link to EU EPREL Database

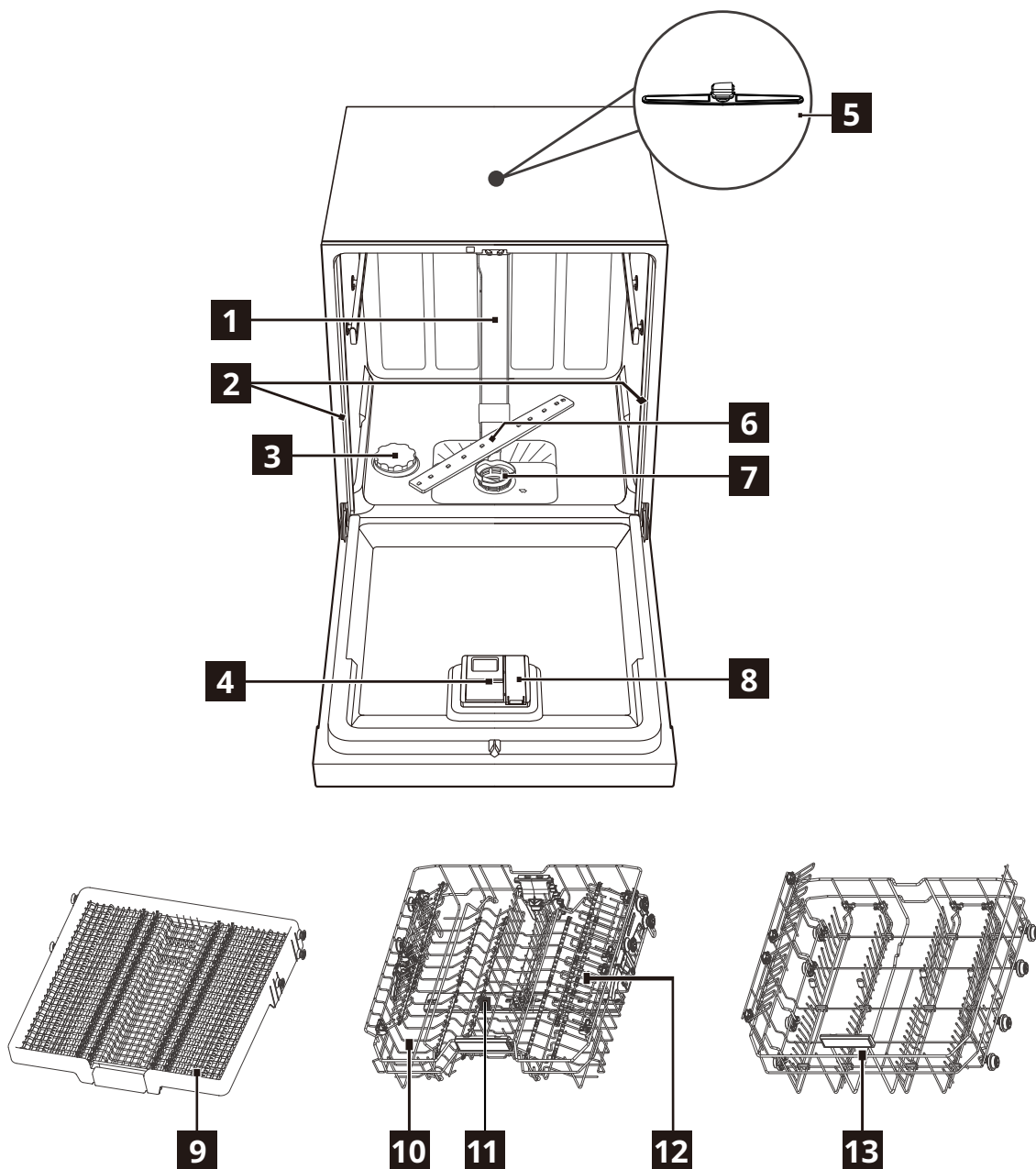
The QR code on the energy label supplied with the appliance provides a web link to the registration of this appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the user manual and all other documents provided with this appliance.

It is possible to find information related to the performance of the product in the EU EPREL database using the link <https://eprel.ec.europa.eu> and the model name and product number that you can find on the rating plate of the appliance. Refer to the chapter "Product description".

For more detailed information about the energy label, visit www.theenergylabel.eu.

Troubleshooting

If you encounter an issue with your appliance, check "Troubleshooting" chapter, in the full version of the User Manual available on: www.ikea.com.



(Stellen Sie sicher, dass Sie die Gummikappe durch die Kunststoffkappe (2 x) ersetzen )

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Innenrohr | 8 Klarspülerbehälter |
| 2 Gummikappe | 9 Besteckablage |
| 3 Salzbehälter | 10 Oberer Korb |
| 4 Geschirrspülmittelspender | 11 Sprüharm oben |
| 5 Oberer Sprüharm | 12 Tassengestell |
| 6 Unterer Sprüharm | 13 Unterer Geschirrkorb |
| 7 Filterbaugruppe | |

Vor der ersten Verwendung

1. Vergewissern Sie sich, dass die Enthärtungsstufe Ihres Wasserenthärtungsmittels für die Wasserhärte Ihrer Wasserversorgung geeignet ist. Wenn nicht, passen Sie die Enthärtungsstufe Ihres Wasserenthärtungsmittels an.

2. Füllen Sie den Salzbehälter.
3. Füllen Sie den Klarspülerbehälter.
4. Öffnen Sie den Wasserhahn des Wasserzulaufes.
5. Starten Sie ein Programm, um Fertigungsrückstände zu entfernen, die sich noch im Gerät befinden können. Benutzen Sie kein Geschirrspülmittel und beladen Sie die Geschirrkörbe nicht.

i Nach dem Programmstart kann es bis zu 5 Minuten dauern, bis das Gerät das Harz im Wasserenthärter regeneriert hat. Während dieser Zeit scheint das Gerät nicht zu arbeiten, weil die Spülphase erst nach Abschluss der Regeneration beginnt. Die Waschphase beginnt erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

Salzbehälter

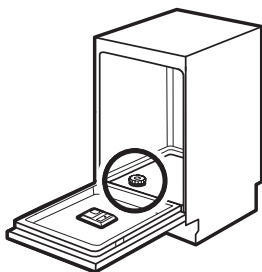
⚠ VORSICHT! Verwenden Sie grobes Salz, das für Geschirrspülmaschinen bestimmt ist. Feines Salz erhöht die Korrosionsgefahr.

Das Geschirrspülsalz wird verwendet, um das Harz im Wasserenthärter wieder zu regenerieren und gute Spülergebnisse im täglichen Gebrauch zu gewährleisten.

Salzbehälter füllen

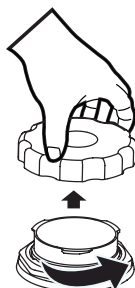
i Füllen Sie Salz nur dann nach, wenn die Salzanzeige () leuchtet.

1



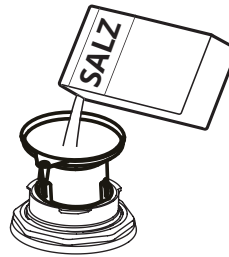
Finden Sie den Salzbehälter am Boden.

2



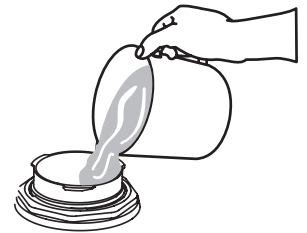
Entfernen Sie den Deckel des Salzbehälters.

3



Setzen Sie den Trichter (falls im Lieferumfang enthalten) über die Öffnung des Salzbehälters und geben Sie dann 1,5 kg Geschirrspülsalz in den Behälter.

4



Füllen Sie den Salzbehälter bis zum maximalen Füllpegel mit Wasser.

5

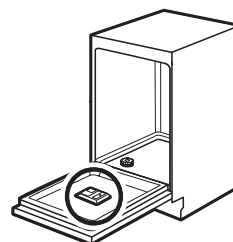


Schrauben Sie den Deckel des Salzbehälters fest.

⚠ VORSICHT! Beim Nachfüllen des Salzbehälters können Wasser und Geschirrspülsalz herausfließen. Starten Sie nach dem Befüllen des Salzbehälters umgehend ein Programm, um Korrosion vorzubeugen.

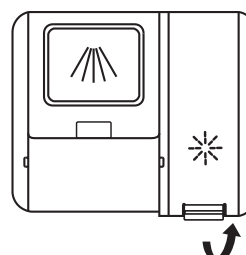
Klarspülerbehälter füllen

1



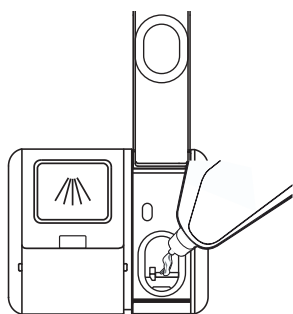
Finden Sie den Klarspülerbehälter an der Innenseite der Tür.

2



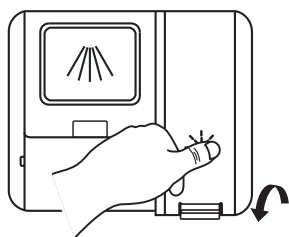
Entfernen Sie den Deckel des Klarspülerbehälters durch Anheben des Griffs.

3



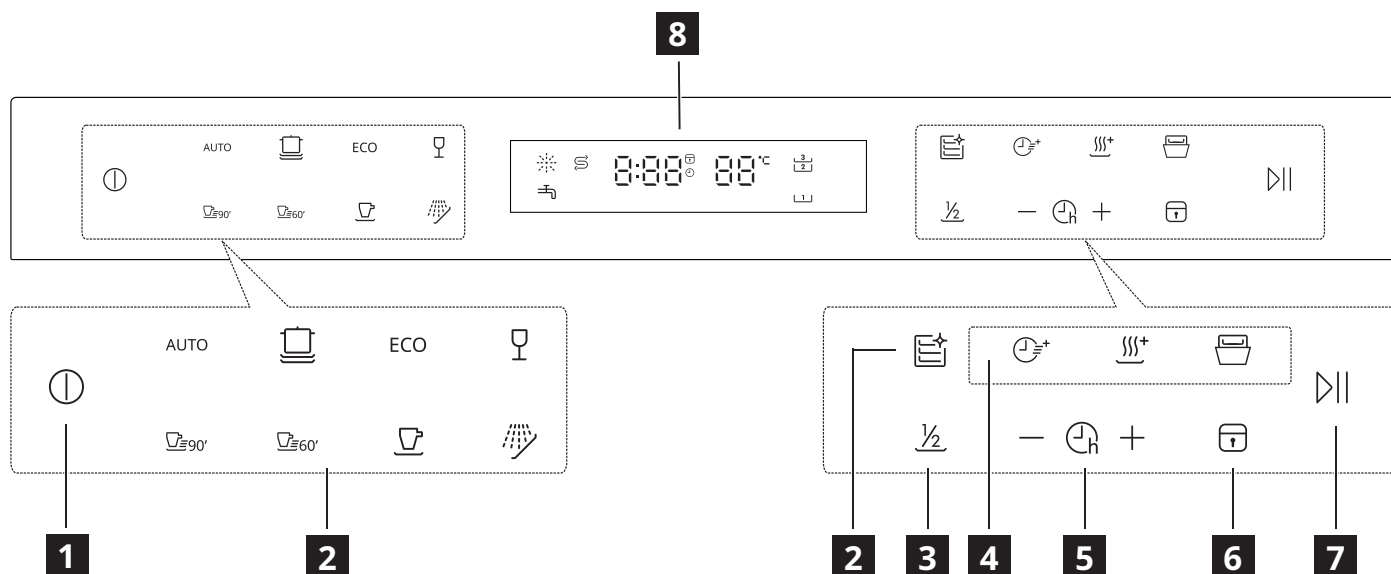
Füllen Sie den Klarspülerbehälter mit Klarspüler. Achten Sie darauf, den Behälter nicht zu überfüllen.

4



Schließen Sie den Deckel des Klarspülerbehälters durch Drücken nach unten.

Bedienfeld



1 Ein/Aus-Schalter

2 Programmtasten

3 Halbe Beladung

4 Funktionstasten (Schnellprogramm+ / Extratrocknen / Automatische Türöffnung)

5 Taste „+/-“ für Startverzögerung

6 Kindersicherungstaste

7 Start/Pause-Taste

8 LED-Display

Anzeigen	Beschreibung
	Anzeige für Klarspüler. Sie leuchtet, wenn sich nicht mehr genug Klarspülmittel im Klarspülerbehälter befindet.
	Salzanzeige. Sie leuchtet, wenn sich nicht mehr genug Salz im Salzbehälter befindet.

Anzeigen	Beschreibung
	Kindersicherungstaste Sie leuchtet, wenn die Kindersicherung aktiviert ist.
	Anzeige für oberes Gestell. Wenn diese Funktion ausgewählt ist, wird nur das Geschirr im oberen Gestell gespült. Das Sprühsystem für das untere Gestell funktioniert dann nicht.
	Anzeige für den Wasserhahn. Wenn sie leuchtet, ist der Wasserhahn nicht aufgedreht.
	Anzeige für das untere Gestell. Wenn diese Funktion ausgewählt ist, wird nur das Geschirr im unteren Gestell gespült. Das Sprühsystem für das obere Gestell funktioniert dann nicht.

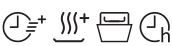
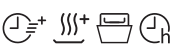
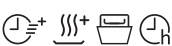
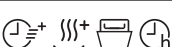
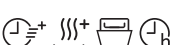
Tabelle mit den Programmen

Programm	Verschmutzungsgrad / Art der Beladung	Programmphasen	Optionen
AUTO (Automatisch)	- Das Programm passt sich dem Grad der Verschmutzung automatisch an. - Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	- Vorreinigen (45 °C) - Automatisches Reinigen (55 - 65 °C) - Spülen - Spülen - Spülen (55 - 65 °C) - Trocknen	- Taste für automatische Türöffnung - Verzögerter Start
 (Hygiene 72 °C)	- Stark verschmutzt - Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	- Vorspülen - Reinigen (72 °C) - Spülen - Spülen (65 - 72 °C) - Trocknen	- Schnellprogramm+ - Extratrocknen - Taste für automatische Türöffnung - Verzögerter Start
ECO (Energiesparen) ¹⁾	- Normal verschmutzt - Geschirr, Besteck und Pfannen	- Reinigen (45 °C) - Spülen - Spülen (42 °C) - Trocknen	- Schnellprogramm+ - Extratrocknen - Taste für automatische Türöffnung - Verzögerter Start
 (Empfindlich)	- Leicht verschmutzt - Glas	- Vorreinigen - Reinigen (45 °C) - Spülen - Spülen (55 - 60 °C) - Trocknen	- Schnellprogramm+ - Extratrocknen - Taste für automatische Türöffnung - Verzögerter Start
 (90 Min.)	Normal verschmutzt	- Reinigen (55 °C) - Spülen - Spülen (60 - 65 °C) - Trocknen	- Taste für automatische Türöffnung - Verzögerter Start - Schnellprogramm+ - Extratrocknen

Programm	Verschmutzungsgrad / Art der Beladung	Programmphasen	Optionen
 (58 Min.)	• Normal verschmutzt	• Reinigen (60 °C) • Spülen • Spülen (55 °C) • Trocknen	• Schnellprogramm+ • Extratrocknen • Taste für automatische Türöffnung • Verzögerter Start
 (Schnell)	• Leicht verschmutzt • Geschirr und Besteck	• Reinigen (45 °C) • Spülen • Spülen (45 °C)	• Verzögerter Start
 (Einweichen)	• Verschmutzungen jeglicher Art • Geschirr und Besteck	• Vorreinigen	• Verzögerter Start
 (Pflege der Maschine)	• Nicht beladen	• Vorreinigen • Reinigen (60 °C) • Spülen • Spülen (70 - 72 °C) • Trocknen	• Verzögerter Start

1) Dieses Programm bietet Ihnen hinsichtlich des Wasser- und Energieverbrauchs die höchste Effizienz für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

Verbrauchswerte

Programm	Trocknungsphase	Verfügbare Funktionen	Programmdauer (Min.)	Wasserverbrauch (Liter/Zyklus)	Energieverbrauch (kWh/Zyklus)
AUTO	✓		89 – 174	10,3 – 16,9	0,930 – 1,470
	✓		195	13,9	1,650 – 1,720
ECO	✓		220	9,5	0,664
	✓		120	13,9	0,850 – 0,925
	✓		90	11,2	0,955 – 1,030
	✓		58	10,5	0,905
	-		30	10,3	0,560
	-		15	3,9	0,115
	✓		130	15,1	1,480 – 1,515

1. Der Druck und die Temperatur des Wassers, die Schwankungen des Versorgungsnetzes, die Optionen und die Menge des Geschirrs können die Werte beeinflussen.
2. Das Energiesparprogramm ist für das Spülen von normal verschmutztem Geschirr geeignet und ist bezüglich des Energie- und Wasserverbrauchs das effizienteste Programm. Dieses Programm wird auch für die Beurteilung der Übereinstimmung mit der EU-Ökodesign-Richtlinie verwendet.

Besuchen Sie für das Herunterladen der vollständigen Bedienungsanleitung www.ikea.com.

3. Wenn der Geschirrspüler gemäß den Anweisungen des Herstellers benutzt wird, verbraucht das Spülen des Geschirrs in einem Haushaltsgeschirrspüler in der Benutzungsphase für gewöhnlich weniger Wasser und Energie als das Spülen per Hand.
4. Die für andere Programme als das Eco-Programm angegebenen Werte sind nur Richtwerte.

Hinweise für Prüfinstitute

Um die notwendigen Daten zur Durchführung von Leistungstests (z. B. nach EN60436) zu erhalten, senden Sie eine E-Mail an:

info.dishwasher@meicloud.com

Geben Sie in Ihrer Anfrage den Produktnummerncode (PNC) an, der sich auf dem Typenschild befindet.

Technische Daten (EN60436)

Name des Lieferanten	IKEA of Sweden AB
Adresse des Lieferanten	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Schweden
Produkttyp	Geschirrspülmaschine
Installationstyp	Unterbau
Abmessungen (B x H x T)	60 x 82 x 58 cm
Maßgedecke ^{a)}	16 ^{b)}
Energieeffizienzklasse ^{a)}	B
EEI ^{a)}	37,9
Reinigungsleistungsindex ^{a)}	1,125
Trocknungsleistungsindex ^{a)}	1,065
Energieverbrauch pro Zyklus ^{c)}	0,664 kWh
Wasserverbrauch pro Zyklus ^{d)}	9,5 Liter
Programmdauer ^{a)}	3:40 (h:min)
Luftschallemission ^{a)}	42 dB (A)
Luftschallemissionsklasse ^{a)}	B
Ausgeschaltet	–
Standby Betrieb	0,49 W
Verzögerter Start	1,00 W

a) Für das ECO-Programm.

b) Die maximale Anzahl der Tischgedecke, die gereinigt werden können, ist 16. Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie am Anfang dieser Schnellanleitung. Korrektes Beladen trägt zum Energie- und Wassersparen bei. Bei falscher Beladung wird das Geschirr möglicherweise nicht sauber.

c) Energieverbrauch in kWh pro Zyklus, basierend auf dem ECO-Programm unter Verwendung von Kaltwasser. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird.

d) Wasserverbrauch in Liter pro Zyklus, basierend auf dem ECO-Programm. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt davon ab, wie das Gerät verwendet wird und von der Wasserhärte.

- i** Die Artikelnummer und die Seriennummer sind auf dem Typenschild an der rechten Innenseite der Gerätetür.

Artikelnummer

XXXXXXX (8-stelliger Code)



Seriennummer

(8-stelliger Code)

Abbildung dient nur als Referenz

Link zur EU-Produktdatenbank EPREL

Der QR-Code auf der Energieverbrauchskennzeichnung des Geräts enthält einen Weblink, über den die Registrierung des Geräts in der EPREL-Datenbank der EU eingesehen werden kann. Bewahren Sie die Energieverbrauchskennzeichnung zusammen mit der Bedienungsanleitung und allen weiteren dem Gerät beiliegenden Unterlagen zum späteren Nachschlagen sicher auf.

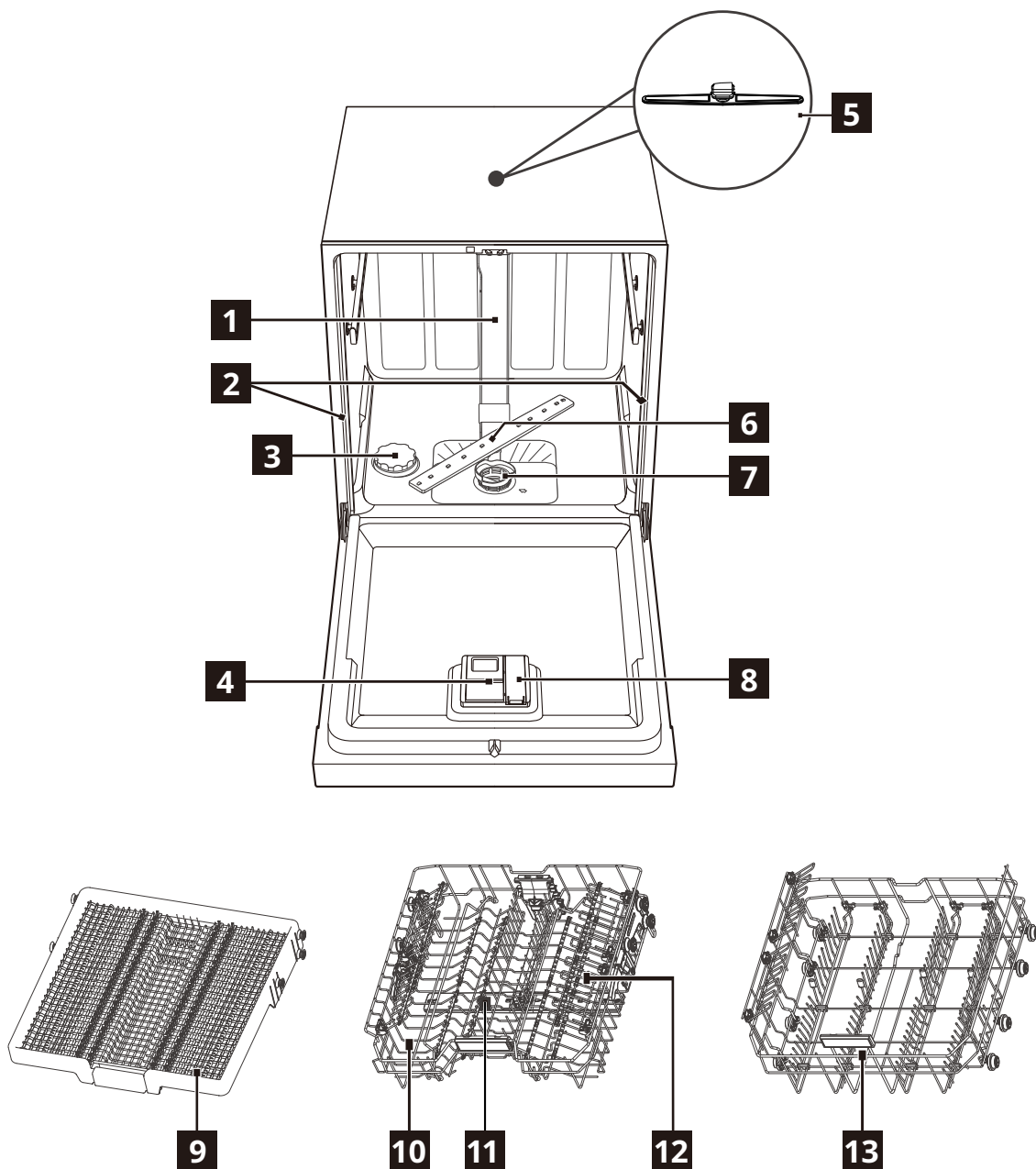
Durch das Aufrufen des Links „<https://eprel.ec.europa.eu>“ und die anschließende Eingabe der Modellbezeichnung und der Produktkennziffer, die Sie auf dem Typenschild des Geräts finden, können Sie in der EPREL-Datenbank der EU Informationen über die Leistung und den Stromverbrauch des Produkts finden. Im Abschnitt „Produktbeschreibung“ ist alles Weitere dazu aufgeführt.

Weitere Informationen zur Energieverbrauchskennzeichnung finden Sie unter www.theenergylabel.eu.

Problembehebung

Sollten Sie ein Problem mit Ihrem Produkt haben, besuchen Sie die Website „www.ikea.com“ und lesen Sie sich den in der vollständigen Version der Bedienungsanleitung enthaltenen Abschnitt „Problembehandlung“ durch.

Description du produit



(Assurez-vous de remettre le bouchon en caoutchouc en place avec le bouchon en plastique  x 2)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Tuyau intérieur | 8 Distributeur de produit de rinçage |
| 2 Bouchon en caoutchouc | 9 Porte-couverts |
| 3 Réservoir de sel | 10 Panier supérieur |
| 4 Distributeur de détergent | 11 Bras gicleur supérieur |
| 5 Bras gicleur supérieur | 12 Porte-tasses |
| 6 Bras gicleur inférieur | 13 Panier inférieur |
| 7 Ensemble filtre | |

Avant la première utilisation

1. Assurez-vous que le niveau actuel de l'adoucisseur d'eau correspond à la dureté de l'eau. Autrement, réglez le niveau de l'adoucisseur d'eau.
2. Remplissez le réservoir de sel.
3. Remplissez le distributeur de produit de rinçage.
4. Ouvrez le robinet d'eau.
5. Démarrez un programme pour éliminer les résidus de traitement qui peuvent encore se trouver à l'intérieur de l'appareil. N'utilisez pas de détergent et ne chargez pas les paniers.

i Après le démarrage d'un programme, il peut s'écouler jusqu'à 5 minutes avant que l'appareil ne recharge la résine dans l'adoucisseur d'eau. Il semble que l'appareil ne fonctionne pas. La phase de lavage démarre uniquement une fois cette procédure terminée. La procédure est répétée régulièrement.

Réservoir de sel

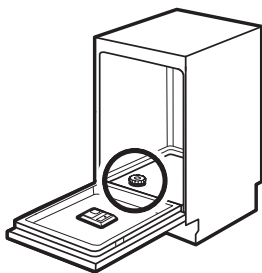
⚠ ATTENTION ! Utilisez du gros sel conçu pour les lave-vaisselle uniquement. Le sel fin augmente le risque de corrosion.

Le sel sert à recharger la résine dans l'adoucisseur d'eau pour assurer de bons résultats de lavage dans le cadre d'une utilisation quotidienne.

Remplir le réservoir de sel

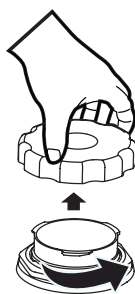
- i** Remplissez le réservoir de sel uniquement lorsque le voyant de sel (S) s'allume.

1



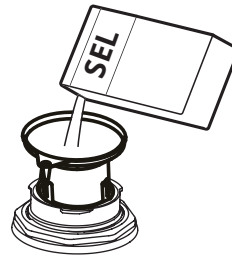
Trouvez le réservoir de sel au bas de l'appareil.

2



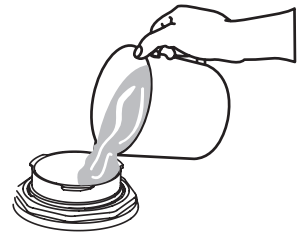
Retirez le bouchon du réservoir de sel.

3



Placez l'entonnoir (le cas échéant) sur l'ouverture du réservoir de sel, puis versez 1,5 kg de sel de lave-vaisselle dans le réservoir.

4



Remplissez le réservoir de sel jusqu'au niveau maximal avec de l'eau.

5

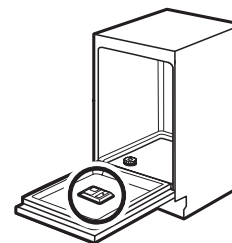


Fermez bien le bouchon du réservoir de sel.

⚠ ATTENTION ! De l'eau et du sel peuvent sortir du réservoir de sel lorsque vous le remplissez. Après avoir rempli le conteneur de sel, démarrez immédiatement un programme pour éviter la corrosion.

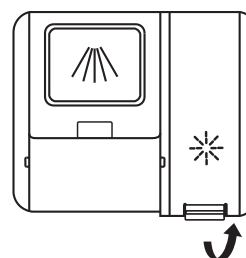
Remplir le distributeur de produit de rinçage

1



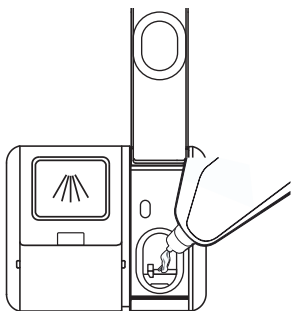
Trouvez le distributeur de produit de rinçage à l'intérieur de la porte.

2



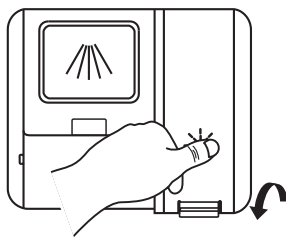
Retirez le bouchon du réservoir du produit de rinçage en levant la poignée.

3



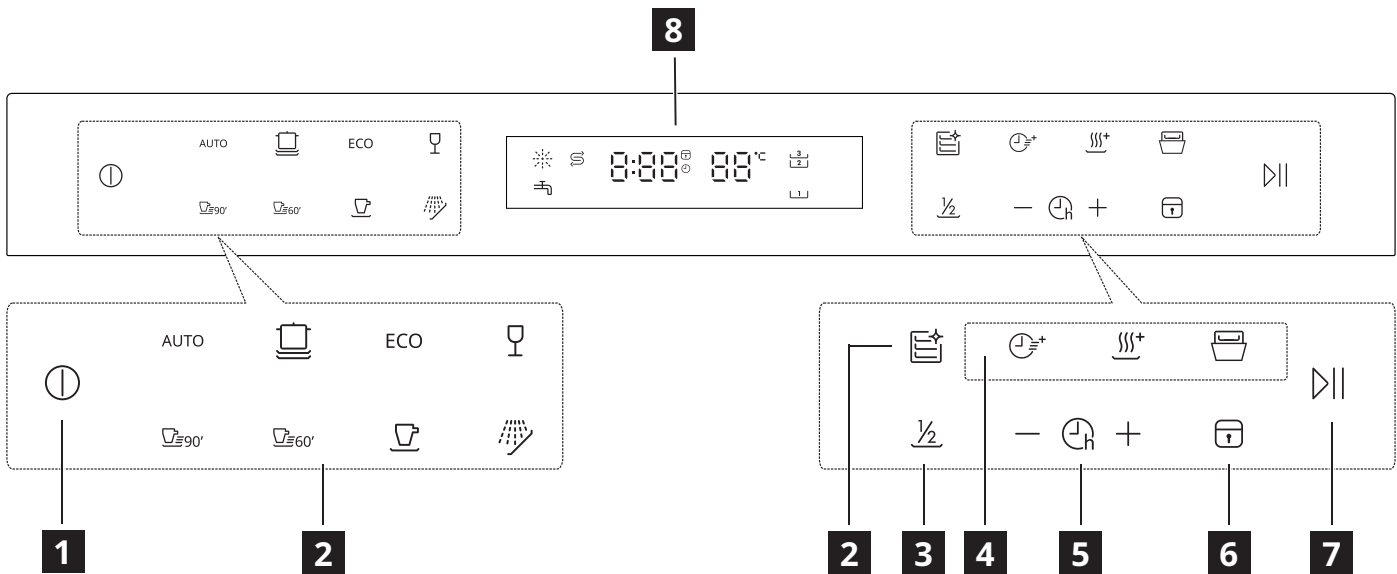
Remplissez le réservoir de produit de rinçage avec du produit de rinçage. Veillez à ne pas trop le remplir.

4



Fermez le bouchon du réservoir du produit de rinçage en appuyant sur la poignée.

Bandeau de commande



- 1

Bouton marche/arrêt
- 2

Boutons de programme
- 3

Demi-charge
- 4

Boutons de fonction (Vitesse turbo +/Séchage supplémentaire/Ouverture automatique de la porte)
- 5

Bouton de démarrage différé +/-
- 6

Bouton de sécurité enfants
- 7

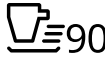
Bouton de démarrage/pause
- 8

Écran LED

Voyants	Description
	Voyant de produit de rinçage. Il est toujours allumé lorsque le distributeur de produit de rinçage doit être rempli.
	Voyant de sel. Il est toujours allumé lorsque le réservoir de sel doit être rempli.

Voyants	Description
	Voyant de sécurité enfants. Il s'allume lorsque la fonction de sécurité enfants est activée.
	Voyant du panier supérieur. Si cette option est sélectionnée, seule la vaisselle du panier supérieur est lavée. Le système gicleur inférieur n'est pas utilisé.
	Voyant du robinet d'eau. S'il est allumé, le robinet d'eau n'est pas ouvert.
	Voyant du panier inférieur. Si cette option est sélectionnée, seule la vaisselle du panier inférieur est lavée. Le système gicleur supérieur n'est pas utilisé.

Tableau des programmes

Programme	Degré de saleté/ Type de charge	Phases du programme	Options
AUTO (Auto)	- Le programme s'adapte à tous les degrés de saleté. - Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	- Prélavage (45 °C) - Lavage automatique (55 à 65 °C) - Rinçage - Rinçage - Rinçage (55 à 65 °C) - Séchage	- Ouverture automatique de la porte - Démarrage différé
 (Hygiène 72 °C)	- Saleté importante - Vaisselle, couverts, casseroles et poêles	- Prélavage - Lavage (72 °C) - Rinçage - Rinçage (65 à 72 °C) - Séchage	- Vitesse turbo + - Séchage supplémentaire - Ouverture automatique de la porte - Démarrage différé
ECO (ÉCO) ¹⁾	- Saleté normale - Vaisselle, couverts et casseroles	- Lavage (45 °C) - Rinçage - Rinçage (42 °C) - Séchage	- Vitesse turbo + - Séchage supplémentaire - Ouverture automatique de la porte - Démarrage différé
 (Délicat)	- Saleté légère - Verre	- Prélavage - Lavage (45 °C) - Rinçage - Rinçage (55 à 60 °C) - Séchage	- Vitesse turbo + - Séchage supplémentaire - Ouverture automatique de la porte - Démarrage différé
 (90 min)	Saleté normale	- Lavage (55 °C) - Rinçage - Rinçage (60 à 65 °C) - Séchage	- Ouverture automatique de la porte - Démarrage différé - Vitesse turbo + - Séchage supplémentaire

Programme	Degré de saleté/ Type de charge	Phases du programme	Options
 60' (58 min)	Saleté normale	- Lavage (60 °C) - Rinçage - Rinçage (55 °C) - Séchage	- Vitesse turbo + - Séchage supplémentaire - Ouverture automatique de la porte - Démarrage différé
 (Rapide)	- Saleté légère - Vaisselle et couverts	- Lavage (45 °C) - Rinçage - Rinçage (45 °C)	Démarrage différé
 (Trempe)	- Tous les degrés de saleté - Vaisselle et couverts	Prélavage	Démarrage différé
 (Entretien de la machine)	Pas de charge	- Prélavage - Lavage (60 °C) - Rinçage - Rinçage (70 à 72 °C) - Séchage	Démarrage différé

1) Ce programme vous permet d'utiliser l'eau et l'électricité de la manière la plus efficace possible pour la vaisselle et les couverts avec une saleté normale. (Il s'agit du programme standard pour les instituts de contrôle.)

Valeurs de consommation

Programme	Phase de séchage	Fonctions disponibles	Durée du programme (min)	Consommation d'eau (litres/cycle)	Consommation d'énergie (kW h/cycle)
AUTO	✓	 	89 à 174	10,3 à 16,9	0,930 à 1,470
	✓	   	195	13,9	1,650 à 1,720
ECO	✓	   	220	9,5	0,664
	✓	   	120	13,9	0,850 à 0,925
 90'	✓	   	90	11,2	0,955 à 1,030
 60'	✓	   	58	10,5	0,905
	-		30	10,3	0,560
	-		15	3,9	0,115
	✓		130	15,1	1,480 à 1,515

- La pression et la température de l'eau, les variations de l'alimentation secteur, les options et la quantité de vaisselle peuvent modifier les valeurs.
- Le programme ÉCO est adapté au nettoyage de la vaisselle avec un niveau de saleté normal et il est le plus efficace en matière de consommation combinée d'énergie et d'eau. Ce programme permet également d'évaluer la conformité à la législation européenne sur l'écoconception.

3. Le lavage de la vaisselle dans un lave-vaisselle domestique consomme généralement moins d'énergie et d'eau en phase d'utilisation que le lavage à la main lorsque le lave-vaisselle domestique est utilisé conformément aux instructions du fabricant.
4. Les valeurs données pour les programmes autres que le programme ÉCO sont données uniquement à titre indicatif.

Informations pour les instituts de contrôle

Pour recevoir les informations nécessaires à la réalisation des tests de performance (par exemple selon la norme EN60436), envoyez un courriel à :

info.dishwasher@meicloud.com

Dans votre demande, veuillez indiquer le code du numéro de produit (PNC) figurant sur la plaque signalétique.

Informations techniques (EN60436)

Nom du fournisseur	IKEA of Sweden AB
Adresse du fournisseur	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Suède
Type de produit	Lave-vaisselle
Type d'installation	Encastrément bas
Dimensions (L x H x P)	60 x 82 x 58 cm
Capacité nominale ^{a)} (ps)	16 ^{b)}
Classe d'efficacité énergétique ^{a)}	B
EEI ^{a)}	37,9
Indice de performance de nettoyage ^{a)}	1,125
Indice de performance de séchage ^{a)}	1,065
Consommation d'énergie par cycle ^{c)}	0,664 kW h
Consommation d'eau par cycle ^{d)}	9,5 litres
Durée du programme ^{a)}	3:40 (h:min)
Émission de bruit aérien ^{a)}	42 dB (A)
Classe d'émission de bruit aérien ^{a)}	B
Mode éteint	N/D
Mode veille	0,49 W
Démarrage différé	1,00 W

a) Pour le programme ÉCO.

b) Le nombre maximal de couverts à laver est de 16. Reportez-vous aux exemples de chargement des paniers au début de ce guide rapide. Un chargement correct permet de réaliser des économies d'énergie et d'eau. La vaisselle peut ne pas se nettoyer si elle n'est pas chargée correctement.

c) Consommation d'énergie en kW h par cycle, sur la base du programme ÉCO et en utilisant le remplissage en eau froide. La consommation d'énergie réelle dépendra de l'utilisation de l'appareil.

d) Consommation d'eau en litres par cycle, sur la base du programme ÉCO. La consommation d'eau réelle dépendra de la façon dont l'appareil est utilisé et de la dureté de l'eau.

- i** Le numéro de l'article et le numéro de série sont indiqués sur la plaque signalétique située sur le côté intérieur droit de la porte de l'appareil.

Numéro d'article
XXXXXXX (code à 8 chiffres)



Numéro de série
(code à 8 chiffres)

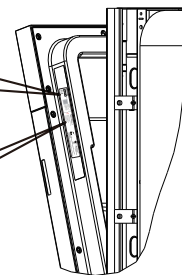


Illustration à titre de référence uniquement

Lien vers la base de données EPREL de l'UE

Le code QR figurant sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil fournit un lien Internet vers l'enregistrement de cet appareil dans la base de données EPREL de l'UE. Conservez l'étiquette énergétique pour référence avec le manuel d'utilisation et tous les autres documents fournis avec cet appareil.

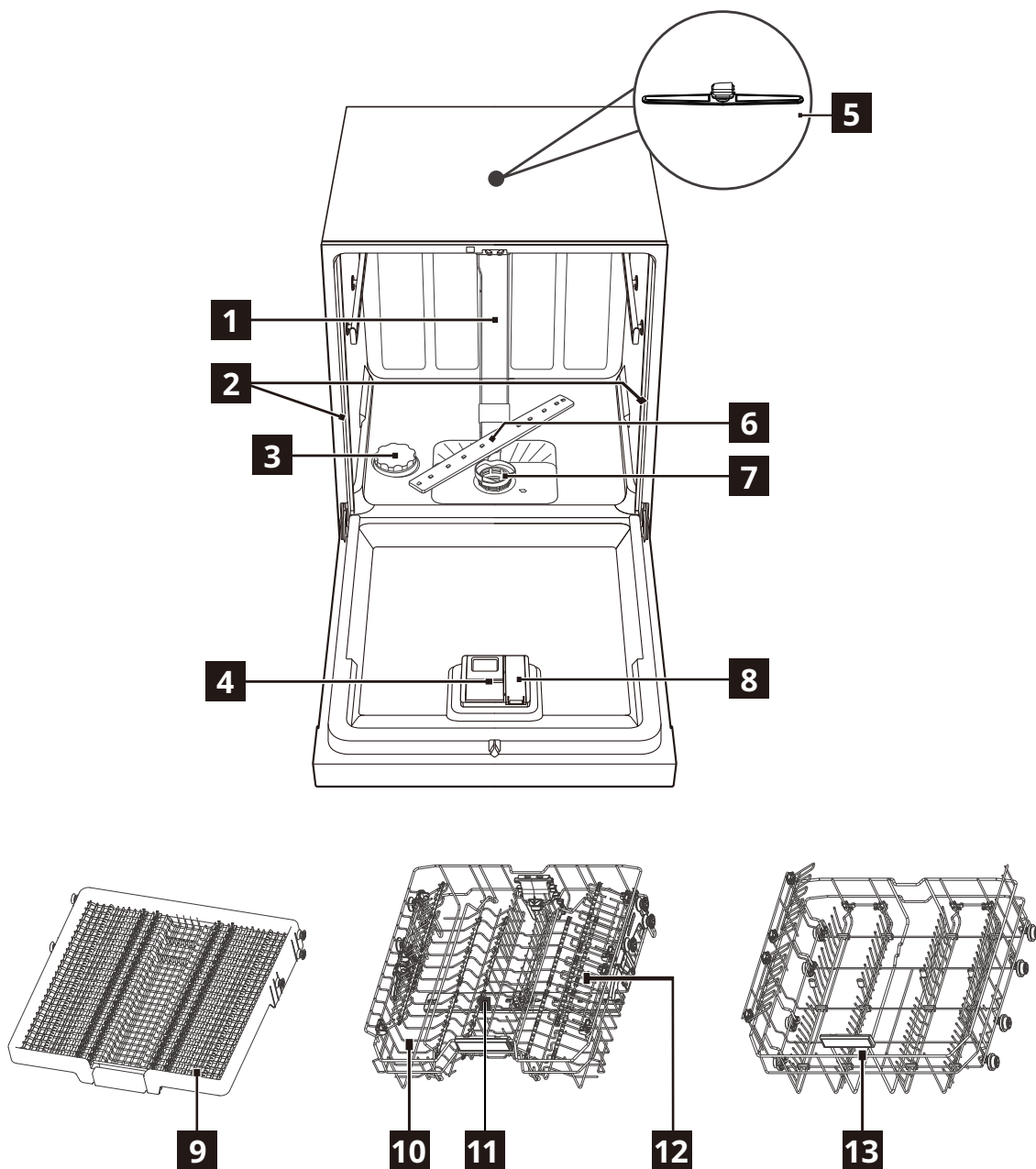
Il est possible de trouver des informations relatives aux performances du produit dans la base de données EPREL de l'UE en utilisant le lien <https://eprel.ec.europa.eu> avec le nom du modèle et le numéro du produit que vous trouverez sur la plaque signalétique de l'appareil. Voir le chapitre « Description du produit ».

Pour obtenir des informations plus détaillées sur l'étiquette énergétique, consultez le site www.theenergylabel.eu.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre « Dépannage » dans la version complète du manuel de l'utilisateur disponible sur : www.ikea.com.

Descrizione del prodotto



(Assicurarsi di sostituire il tappo di gomma con il tappo di plastica  x2)

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1 Tubo interno | 8 Contenitore brillantante |
| 2 Cappuccio in gomma | 9 Ripiano per posate |
| 3 Contenitore del sale | 10 Cestello superiore |
| 4 Vaschetta detersivo | 11 Braccio irroratore superiore |
| 5 Braccio irroratore superiore | 12 Ripiano portabicchieri |
| 6 Braccio irroratore inferiore | 13 Cestello inferiore |
| 7 Gruppo filtrante | |

Prima del primo utilizzo

1. Assicurarsi che l'attuale livello del decalcificatore sia adeguato alla durezza dell'acqua. In caso contrario, regolare il livello del decalcificatore.
2. Riempire il contenitore del sale.
3. Riempire il contenitore del brillantante.
4. Aprire il rubinetto dell'acqua.
5. Avviare un programma per rimuovere eventuali residui rimasti all'interno della lavastoviglie. Non utilizzare il detersivo e non caricare i cestelli.

i Dopo l'avvio del programma, la lavastoviglie può impiegare fino a 5 minuti per ricaricare la resina nel decalcificatore. Sembra che la lavastoviglie non funzioni. La fase di lavaggio si avvia solo al termine di questa procedura. Questa procedura deve essere ripetuta periodicamente.

Contenitore del sale

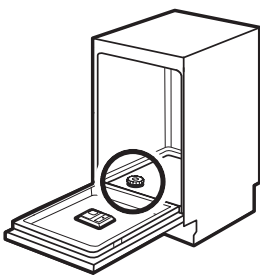
⚠ ATTENZIONE! Utilizzare unicamente sale grosso specifico per lavastoviglie. Il sale fine aumenta il rischio di corrosione.

Il sale serve per ricaricare la resina nel decalcificatore e garantire buoni risultati di lavaggio per un uso quotidiano.

Riempimento del contenitore del sale

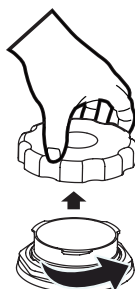
i Riempire il contenitore del sale solo quando l'indicatore corrispondente (S) si accende.

1



Individuare il contenitore del sale nella base della lavastoviglie.

2



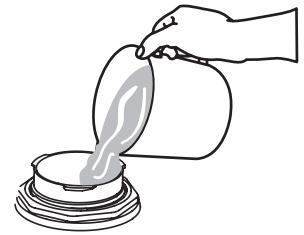
Rimuovere il coperchio del contenitore del sale.

3



Posizionare l'imbutto (se fornito in dotazione) sull'apertura del contenitore del sale e versare 1,5 kg di sale all'interno.

4



Riempire il contenitore del sale al livello massimo con l'acqua.

5

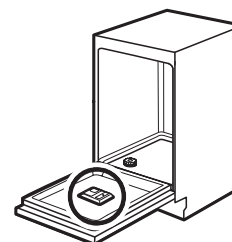


Chiudere bene il coperchio del contenitore del sale.

⚠ ATTENZIONE! L'acqua e il sale possono fuoriuscire dal contenitore del sale durante il riempimento. Dopo aver riempito il contenitore del sale, avviare immediatamente un programma per evitare il rischio di corrosione.

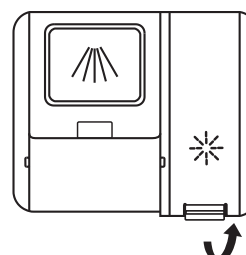
Riempimento del contenitore del brillantante

1



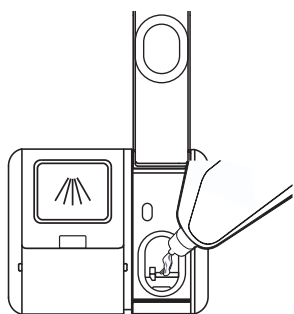
Individuare il contenitore del brillantante sul lato interno dello sportello.

2



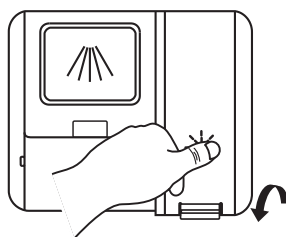
Rimuovere il tappo del serbatoio del brillantante sollevando la maniglia.

3



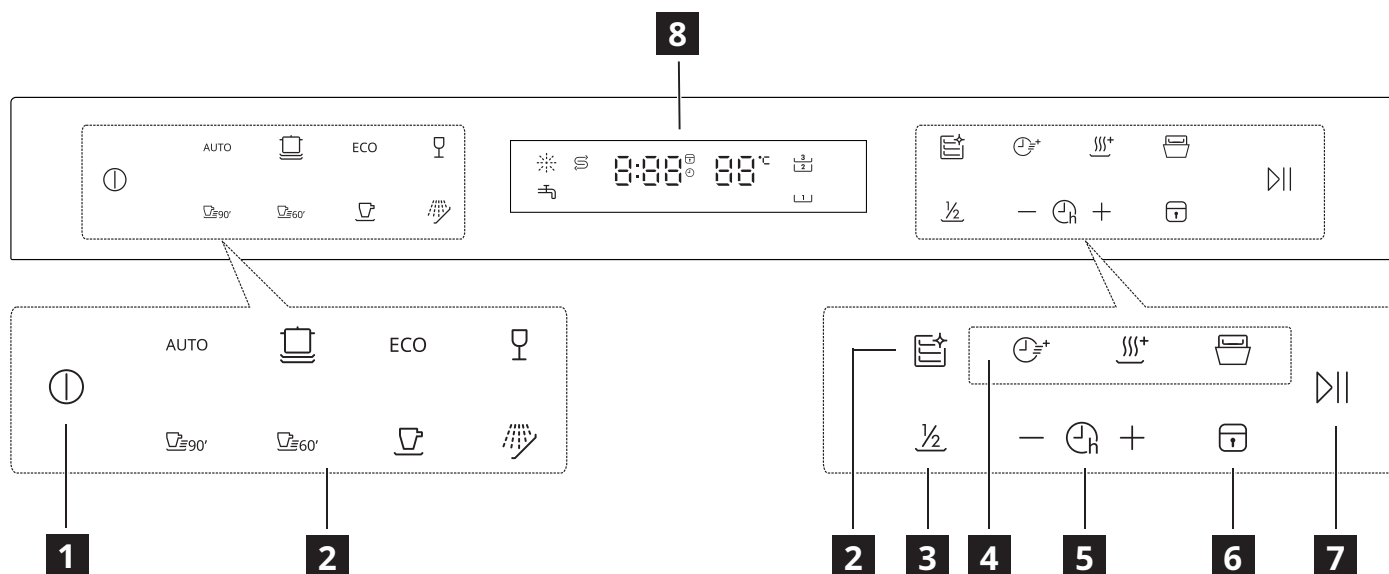
Riempire il contenitore del brillantante con il brillantante. Fare attenzione a non riempirlo eccessivamente.

4



Chiudere il tappo del serbatoio del brillantante premendolo verso il basso.

Pannello di controllo



1 Pulsante di accensione/spengimento

2 Pulsanti dei programmi

3 Mezzo carico

4 Tasti funzione (Velocità turbo + / Asciugatura extra / Apertura automatica dello sportello)

5 Pulsante ritardo +/-

6 Pulsante di blocco per bambini

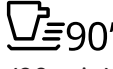
7 Pulsante di avvio/pausa

8 Display LED

Indicatori	Descrizione
	Indicatore del brillantante. Rimane acceso quando la vaschetta di erogazione del brillantante deve essere riempita.
	Indicatore del sale. Rimane acceso quando il contenitore del sale deve essere riempito.

Indicatori	Descrizione
	Indicatore di blocco per bambini. Si accende quando viene attivata la funzione di blocco per bambini.
	Indicatore del cestello superiore. Quando viene selezionato, vengono lavate solo le stoviglie nel cestello superiore. Il sistema di irrorazione del cestello inferiore non funziona.
	Indicatore del rubinetto dell'acqua. Quando è acceso, significa che il rubinetto dell'acqua non è aperto.
	Indicatore del cestello inferiore. Quando viene selezionato, vengono lavate solo le stoviglie nel cestello inferiore. Il sistema di irrorazione del cestello superiore non funziona.

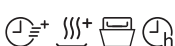
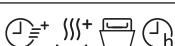
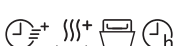
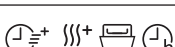
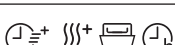
Tabella dei programmi

Programma	Grado di sporco / Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
AUTO (Auto)	- Questo programma si adatta a tutti i gradi di sporco. - Piatti, posate, pentole e padelle	- Prelavaggio (45 °C) - Autolavaggio (55-65 °C) - Risciacquo - Risciacquo - Risciacquo (55-65 °C) - Asciugatura	- Apertura automatica dello sportello - Modalità avvio ritardato
 (Igienizzante 72 °C)	- Sporco ostinato - Piatti, posate, pentole e padelle	- Prelavaggio - Lavaggio (72 °C) - Risciacquo - Risciacquo (65-72 °C) - Asciugatura	- Velocità turbo + - Asciugatura extra - Apertura automatica dello sportello - Modalità avvio ritardato
ECO (ECO) ¹⁾	- Sporco normale - Stoviglie, posate e padelle	- Lavaggio (45 °C) - Risciacquo - Risciacquo (42 °C) - Asciugatura	- Velocità turbo + - Asciugatura extra - Apertura automatica dello sportello - Modalità avvio ritardato
 (Delicato)	- Sporco leggero - Vetro	- Prelavaggio - Lavaggio (45 °C) - Risciacquo - Risciacquo (55-60 °C) - Asciugatura	- Velocità turbo + - Asciugatura extra - Apertura automatica dello sportello - Modalità avvio ritardato
 (90 min)	Sporco normale	- Lavaggio (55 °C) - Risciacquo - Risciacquo (60-65 °C) - Asciugatura	- Apertura automatica dello sportello - Modalità avvio ritardato - Velocità turbo + - Asciugatura extra

Programma	Grado di sporco / Tipo di carico	Fasi del programma	Opzioni
 (58 min)	Sporco normale	- Lavaggio (60 °C) - Risciacquo - Risciacquo (55 °C) - Asciugatura	- Velocità turbo + - Asciugatura extra - Apertura automatica dello sportello - Modalità avvio ritardato
 (Rapido)	- Sporco leggero - Piatti e posate	- Lavaggio (45 °C) - Risciacquo - Risciacquo (45 °C)	Modalità avvio ritardato
 (Immersione)	- Tutti i tipi di sporco - Piatti e posate	Prelavaggio	Modalità avvio ritardato
 (Pulizia della macchina)	A vuoto	- Prelavaggio - Lavaggio (60 °C) - Risciacquo - Risciacquo (70-72 °C) - Asciugatura	Modalità avvio ritardato

1) Questo programma ottimizza il consumo di acqua e di energia per il lavaggio di stoviglie e posate con un grado di sporco normale. (Programma standard eseguito dagli istituti di prova).

Valori dei consumi

Programma	Fase di asciugatura	Funzioni disponibili	Durata del programma (min)	Consumo d'acqua (litri/ciclo)	Consumo di energia (kWh/ciclo)
AUTO	✓		89-174	10,3-16,9	0,930-1,470
	✓		195	13,9	1,650-1,720
ECO	✓		220	9,5	0,664
	✓		120	13,9	0,850-0,925
	✓		90	11,2	0,955-1,030
	✓		58	10,5	0,905
	-		30	10,3	0,560
	-		15	3,9	0,115
	✓		130	15,1	1,480-1,515

- La pressione e la temperatura dell'acqua, le variazioni dell'alimentazione di rete, le varie opzioni e la quantità di piatti possono incidere su questi valori modificandoli.
- Il programma ECO è adatto per lavare stoviglie con un normale grado di sporco ed è anche il più efficiente in termini di consumo combinato di energia ed acqua. Questo programma viene usato anche per valutare la conformità con la legislazione europea in vigore in materia di progettazione ecocompatibile.

3. Una lavastoviglie domestica solitamente consuma meno energia ed acqua rispetto al lavaggio a mano, purché questa venga utilizzata secondo le istruzioni del produttore.
4. I valori riportati per i programmi diversi dal programma ECO sono puramente indicativi.

Informazioni per gli istituti di prova

Per ricevere tutte le informazioni necessarie per l'esecuzione dei test delle prestazioni (ad es. ai sensi della norma EN60436), inviare una e-mail all'indirizzo:

info.dishwasher@meicloud.com

Nella richiesta, includere il codice prodotto (PNC) riportato sulla targhetta di identificazione.

Informazioni tecniche (EN60436)

Nome del fornitore	IKEA of Sweden AB
Indirizzo del fornitore	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Svezia
Tipo di prodotto	Lavastoviglie
Tipo di installazione	A incasso sotto il piano di lavoro
Dimensioni (L x A x P)	60 x 82 x 58 cm
Capacità nominale ^{a)} (ps)	16 ^{b)}
Classe di efficienza energetica ^{a)}	B
EEI ^{a)}	37,9
Indice di efficienza di lavaggio ^{a)}	1,125
Indice di efficienza di asciugatura ^{a)}	1,065
Consumo di energia per ciclo ^{c)}	0,664 kWh
Consumo di acqua per ciclo ^{d)}	9,5 litri
Durata del programma ^{a)}	3:40 (ore:min)
Emissioni di rumore aereo ^{a)}	42 dB (A)
Classe di emissioni di rumore aereo ^{a)}	B
Modalità spenta	–
Modalità stand-by	0,49 W
Modalità avvio ritardato	1,00 W

a) per il programma Eco.

b) Il numero massimo di coperti che possono essere lavati è 16. Fare riferimento agli esempi di carico dei cestelli forniti alla fine di questa guida rapida. Un carico corretto contribuirà al risparmio dell'energia e dell'acqua. In caso di carico errato, le stoviglie potrebbero non essere pulite a fondo.

c) Consumo di energia in kWh per ciclo, calcolato sulla base del programma Eco con l'uso di acqua fredda. Il consumo di energia effettivo dipenderà dalla frequenza di utilizzo dell'apparecchio.

d) Consumo di acqua in litri per ciclo, calcolato sulla base del programma Eco. Il consumo di acqua effettivo dipenderà dalla frequenza di utilizzo dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.

- i** Il codice prodotto e il numero di serie sono riportati sulla targa di identificazione che si trova sul lato interno destro dello sportello della lavastoviglie.

Codice prodotto

XXXXXXX (codice di 8 cifre)



Numero di serie

(codice di 8 cifre)

Figura a solo scopo di riferimento

Collegamento al database EPREL dell'UE

Il codice QR riportato sull'etichetta energetica che accompagna l'apparecchio fornisce un link web per la registrazione dell'apparecchio nel database EPREL dell'UE. Conservare l'etichetta energetica come riferimento insieme al manuale dell'utente e a tutti gli altri documenti forniti con l'apparecchio.

È possibile ottenere informazioni relative alle prestazioni del prodotto nel database EPREL dell'UE accedendo al link <https://eprel.ec.europa.eu> e riportando il nome del modello e il numero di prodotto che si trovano sulla targhetta dell'apparecchio. Consultare il capitolo "Descrizione del prodotto".

Per informazioni più dettagliate sull'etichetta energetica, visitare il sito www.theenergylabel.eu.

Risoluzione dei problemi

Se si riscontra un problema con l'apparecchio, consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi" nella versione completa del manuale dell'utente disponibile sul sito: www.ikea.com.

